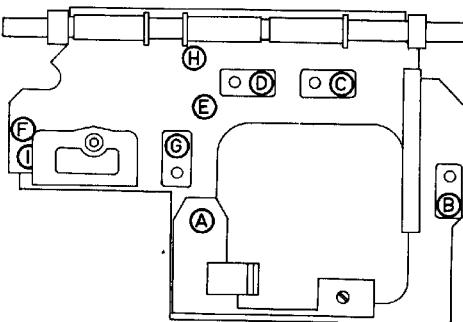


## SERVICE NOTES

### 6011T

Golffbereiken Wave ranges	Gammes d'ondes Wellenbereiche	Knöpfe Controls	Commandes Bedienung
M.W. 185 - 575 m L.W. 1150 - 1950 m	K.F. } 455 kc/s I.F. }	Volume Volume Intensité Lautstärke	M.G. M.W. P.O. M.W.
Transistoren Transistors. Transistors.	Transistors. Transistors. Transistors.	Afstemming Tuning Syntonisation Abstimmung	Uit Off Hors Aus
T1 - 0044 T2 - 0045 T3 - 0045 T4 - 0071 T5 - 0071	T6 } 0072 T7 } 0072 D1 - 0A79 D2 - 0A85	L.G. L.W. G.O. L.W.	Aan On Branche Ein
Afmetingen Dimensions Abmessungen	Dimensions Abmessungen	Voeding Supply	Alimentation Speisung
Lengte Length Largeur Länge	250 mm.	6 V -	
Diepte Depth Profondeur Tiefe	90 mm.	Verbruik Consumption	Consommation Verbrauch
Hoogte Height Hauteur Höhe	180 mm.	Zonder signaal Without signal Sans signal Ohne Signal	Volume op minimum Volume at minimum Intensité au minimum Laut-tärke auf minimum
			93 992 75.1



R 175 76

Indien niet anders aangegeven worden de signalen met een koppe wikkeling ( $\pm$  5 windingen) aan de ferroceptor toegevoerd.  
Wijzer instellen op maximumstand van varco.

Unless otherwise stated the signals are applied to the ferroceptor with a couple winding (approx. 5 turns).  
Set pointer on maximum position fo variable capacitor.

Sauf indication différente les signaux sont appliqués au ferroceptor avec un enroulement de couplage (env. 5 spires).  
Régler l'aiguille à la position maximum du condensateur variable.

Sofern nicht anders angegeben, werden die Signale dem Ferrozeptor mit einer Koppelwicklung (ung. 5 Windungen) zugeführt.  
Zeiger auf maximale Stellung des Drehkondensators einstellen.

Bereich Range Gamme Bereich	Toets Push-button Touche Drücktaste	Stand van varco Position of gang cap. Position du C.V. Stand Drehko.	Signaal tovoeren Apply signal to Injecter le signal au Signal zuführen an	Afregelen op maximum Adjust to maximum Réglér au maximum Ablegen auf maximum
M.F. I.F. P.I. Z.F.	M.C. M.W. P.O. M.W.	Minimum	Basis T1 via } Basis T1 via } 3300G Basis T1 à travers } pF Basis T1 über } 455kc/s	B, C, D.
M.G. M.W. P.O. M.W.	M.G. M.W. P.O. M.W.	Minimum	1620 kc/s	E, F.
		Maximum	525 kc/s	G
L.G. L.W. G.C. L.W.	L.G. L.W. G.C. L.W.	Wijzer op } Pointeur sur } 1250Ω Aiguille sur } Zeiger auf }	240 kc/s	H, I.

#### Vervangen van de eindtransistoren.

Indien een der eindtransistoren defect is, dienen beide vervangen te worden.  
Plaats een condensator van  $100 \mu F$  tussen basis van T4 en chassis.  
Schakel een mA-meter in de voedingslijn van -6V naar uitgangstransformator.  
De condensator Cx en de mA-meter zijn gestippeld aangegeven in het principeschema.  
R21 (Punt A) afregelen, zodanig dat de meter 6 mA aantijgt. Potentiometer afslakken.

#### Replacement of the output transistors.

When one of the output transistors is defective, both should be replaced.  
Place a capacitor of  $100 \mu F$  between base T4 and chassis.  
Connect a milliammeter in the supply line of -6V to the output transformer.  
The capacitor Cx and the milliammeter have been indicated in dotted lines in the circuit diagram.  
Adjust R21 (point A) so that the meter indicates 6 mA. Seal potentiometer.

#### Replacement des transistors de sortie.

Lorsqu'un des transistors de sortie est défectueux, les deux doivent être remplacés.  
Intercaler un condensateur de  $100 \mu F$  entre la base T4 et masse.  
Relier un millampèremètre dans la ligne d'alimentation de -6V vers le transformator de sortie.  
Le condensateur Cx et le millampèremètre sont indiqués au pointillé dans le schéma de principe.  
Régler R21 (point A) de façon à ce que l'instrument accuse 6 mA.  
Clirer le potentiomètre à la leque.

#### Ersatzsetzen der Endtransistoren.

Wenn einer der Endtransistoren defekt ist, müssen beide ersetzt werden.  
Einen Kondensator von  $100 \mu F$  zwischen Basis T4 und Chassis anschliessen.  
Ein Milliamperemeter in die Speiseleitung von -6V nach dem Ausgangstransformator anschliessen.  
Der Kondensator Cx und das Milliamperemeter sind punktiert in Prinzip-Schaltbild angegeben.  
R21 (Punkt A) derart abgleichen dass das Messinstrument 6 mA anzeigt.

#### Demontage van de grote knop van varco.

Batterijen uit houder nemen.  
In de bodem van de batterijhouder is een gat uitgespaard, waardoor de bevestigingsschroeven van de knop zijn te bereiken.

#### Dismantling of the large variable capacitor knob.

Take the batteries out of their casing.  
A hole is provided in the bottom of the battery box, giving access to the fixing screws of the variable capacitor knob.

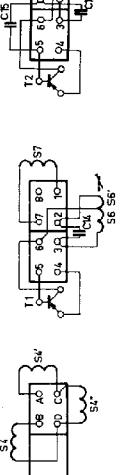
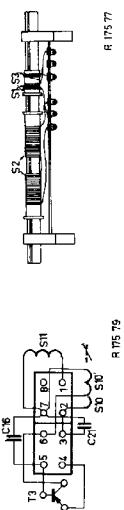
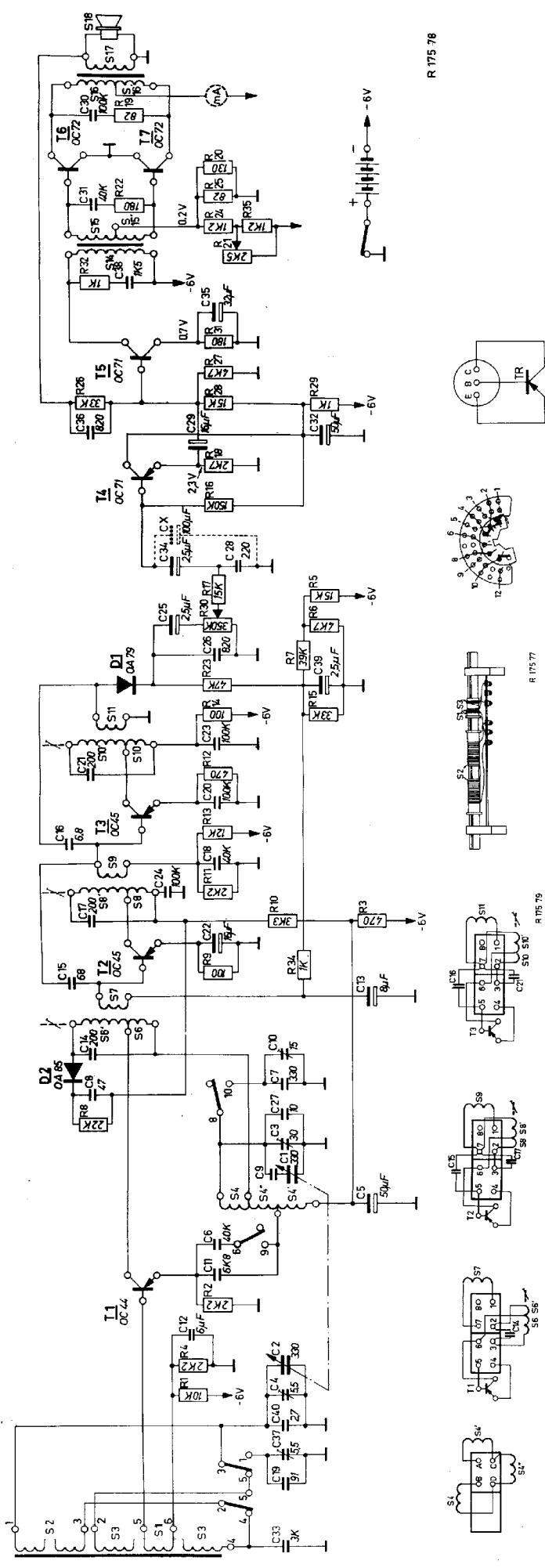
#### Démontage du grand bouton de C.V.

Enlever les piles de leur logement.  
Un trou a été prévise dans le fond du boitier piles, qui permet d'accéder aux vis de fixation du bouton de C.V.

#### Demontage des grosses Knöpfe vom Drehkondensator.

Die Batterien aus ihrem Gehäuse herausziehen.  
Im Boden des Batteriegehäuses ist ein Loch vorgesehen, des es ermöglicht, die Festigungsschrauben des Knopfes zu erreichen.

S1.2.3	49	37	40	41	2	12	2	11.	6	4.46	86' 9	667	27. 77	24.	18.	20.	21.	23.	39.	26.	34.	X.	29.32.36.	16. 15.	31.	35.	38.	16. 15. 17.	18.
C																													
R																													



Kast	Cabinet in achterwand	Coffret de dos	Gehause
Sterrooster.	Grille in Rückwand	Grille decorative	Gitter in Rückwand
Hannav.	Ziergratung	Ziergratung	Ziergratung
Bauanweisung			
Drahtbauteile			
Montageanleitung			
Montageunit			
Punktbauteile			
Montage			
Schra.			
Dial			
Große knob			
Kleine knob			
Knopf (gross)			
Knopf (klein)			
Knopf (ausführbar)			
Audioschale			
Montagepl.			
Bottomplatte			

FD 650 09/01*	FD 650 09/01*	Gehause
FD 671 58	FD 671 58	Grille in Rückwand
FD 670 57/01	FD 670 57/01	Ziergratung
FD 670 56/01	FD 670 56/01	
FD 150 62	FD 150 62	
FD 151 53	FD 151 53	
FD 151 51/01	FD 151 51/01	
FD 151 50/01	FD 151 50/01	
FD 151 49/01	FD 151 49/01	
FD 151 48/01	FD 151 48/01	
FD 151 47/01	FD 151 47/01	
FD 151 46/01	FD 151 46/01	
FD 151 45/01	FD 151 45/01	
FD 151 44/01	FD 151 44/01	
FD 151 43/01	FD 151 43/01	
FD 151 42/01	FD 151 42/01	
FD 151 41/01	FD 151 41/01	
FD 151 40/01	FD 151 40/01	
FD 151 39/01	FD 151 39/01	
FD 151 38/01	FD 151 38/01	
FD 151 37/01	FD 151 37/01	
FD 151 36/01	FD 151 36/01	
FD 151 35/01	FD 151 35/01	
FD 151 34/01	FD 151 34/01	
FD 151 33/01	FD 151 33/01	
FD 151 32/01	FD 151 32/01	
FD 151 31/01	FD 151 31/01	
FD 151 30/01	FD 151 30/01	
FD 151 29/01	FD 151 29/01	
FD 151 28/01	FD 151 28/01	
FD 151 27/01	FD 151 27/01	
FD 151 26/01	FD 151 26/01	
FD 151 25/01	FD 151 25/01	
FD 151 24/01	FD 151 24/01	
FD 151 23/01	FD 151 23/01	
FD 151 22/01	FD 151 22/01	
FD 151 21/01	FD 151 21/01	
FD 151 20/01	FD 151 20/01	
FD 151 19/01	FD 151 19/01	
FD 151 18/01	FD 151 18/01	
FD 151 17/01	FD 151 17/01	
FD 151 16/01	FD 151 16/01	
FD 151 15/01	FD 151 15/01	
FD 151 14/01	FD 151 14/01	
FD 151 13/01	FD 151 13/01	
FD 151 12/01	FD 151 12/01	
FD 151 11/01	FD 151 11/01	
FD 151 10/01	FD 151 10/01	
FD 151 9/01	FD 151 9/01	
FD 151 8/01	FD 151 8/01	
FD 151 7/01	FD 151 7/01	
FD 151 6/01	FD 151 6/01	
FD 151 5/01	FD 151 5/01	
FD 151 4/01	FD 151 4/01	
FD 151 3/01	FD 151 3/01	
FD 151 2/01	FD 151 2/01	
FD 151 1/01	FD 151 1/01	
FD 151 0/01	FD 151 0/01	
FD 151 -1/01	FD 151 -1/01	
FD 151 -2/01	FD 151 -2/01	
FD 151 -3/01	FD 151 -3/01	
FD 151 -4/01	FD 151 -4/01	
FD 151 -5/01	FD 151 -5/01	
FD 151 -6/01	FD 151 -6/01	
FD 151 -7/01	FD 151 -7/01	
FD 151 -8/01	FD 151 -8/01	
FD 151 -9/01	FD 151 -9/01	
FD 151 -10/01	FD 151 -10/01	
FD 151 -11/01	FD 151 -11/01	
FD 151 -12/01	FD 151 -12/01	
FD 151 -13/01	FD 151 -13/01	
FD 151 -14/01	FD 151 -14/01	
FD 151 -15/01	FD 151 -15/01	
FD 151 -16/01	FD 151 -16/01	
FD 151 -17/01	FD 151 -17/01	
FD 151 -18/01	FD 151 -18/01	
FD 151 -19/01	FD 151 -19/01	
FD 151 -20/01	FD 151 -20/01	
FD 151 -21/01	FD 151 -21/01	
FD 151 -22/01	FD 151 -22/01	
FD 151 -23/01	FD 151 -23/01	
FD 151 -24/01	FD 151 -24/01	
FD 151 -25/01	FD 151 -25/01	
FD 151 -26/01	FD 151 -26/01	
FD 151 -27/01	FD 151 -27/01	
FD 151 -28/01	FD 151 -28/01	
FD 151 -29/01	FD 151 -29/01	
FD 151 -30/01	FD 151 -30/01	
FD 151 -31/01	FD 151 -31/01	
FD 151 -32/01	FD 151 -32/01	
FD 151 -33/01	FD 151 -33/01	
FD 151 -34/01	FD 151 -34/01	
FD 151 -35/01	FD 151 -35/01	
FD 151 -36/01	FD 151 -36/01	
FD 151 -37/01	FD 151 -37/01	
FD 151 -38/01	FD 151 -38/01	
FD 151 -39/01	FD 151 -39/01	
FD 151 -40/01	FD 151 -40/01	
FD 151 -41/01	FD 151 -41/01	
FD 151 -42/01	FD 151 -42/01	
FD 151 -43/01	FD 151 -43/01	
FD 151 -44/01	FD 151 -44/01	
FD 151 -45/01	FD 151 -45/01	
FD 151 -46/01	FD 151 -46/01	
FD 151 -47/01	FD 151 -47/01	
FD 151 -48/01	FD 151 -48/01	
FD 151 -49/01	FD 151 -49/01	
FD 151 -50/01	FD 151 -50/01	
FD 151 -51/01	FD 151 -51/01	
FD 151 -52/01	FD 151 -52/01	
FD 151 -53/01	FD 151 -53/01	
FD 151 -54/01	FD 151 -54/01	
FD 151 -55/01	FD 151 -55/01	
FD 151 -56/01	FD 151 -56/01	
FD 151 -57/01	FD 151 -57/01	
FD 151 -58/01	FD 151 -58/01	
FD 151 -59/01	FD 151 -59/01	
FD 151 -60/01	FD 151 -60/01	
FD 151 -61/01	FD 151 -61/01	
FD 151 -62/01	FD 151 -62/01	
FD 151 -63/01	FD 151 -63/01	
FD 151 -64/01	FD 151 -64/01	
FD 151 -65/01	FD 151 -65/01	
FD 151 -66/01	FD 151 -66/01	
FD 151 -67/01	FD 151 -67/01	
FD 151 -68/01	FD 151 -68/01	
FD 151 -69/01	FD 151 -69/01	
FD 151 -70/01	FD 151 -70/01	
FD 151 -71/01	FD 151 -71/01	
FD 151 -72/01	FD 151 -72/01	
FD 151 -73/01	FD 151 -73/01	
FD 151 -74/01	FD 151 -74/01	
FD 151 -75/01	FD 151 -75/01	
FD 151 -76/01	FD 151 -76/01	
FD 151 -77/01	FD 151 -77/01	
FD 151 -78/01	FD 151 -78/01	
FD 151 -79/01	FD 151 -79/01	
FD 151 -80/01	FD 151 -80/01	
FD 151 -81/01	FD 151 -81/01	
FD 151 -82/01	FD 151 -82/01	
FD 151 -83/01	FD 151 -83/01	
FD 151 -84/01	FD 151 -84/01	
FD 151 -85/01	FD 151 -85/01	
FD 151 -86/01	FD 151 -86/01	
FD 151 -87/01	FD 151 -87/01	
FD 151 -88/01	FD 151 -88/01	
FD 151 -89/01	FD 151 -89/01	
FD 151 -90/01	FD 151 -90/01	
FD 151 -91/01	FD 151 -91/01	
FD 151 -92/01	FD 151 -92/01	
FD 151 -93/01	FD 151 -93/01	
FD 151 -94/01	FD 151 -94/01	
FD 151 -95/01	FD 151 -95/01	
FD 151 -96/01	FD 151 -96/01	
FD 151 -97/01	FD 151 -97/01	
FD 151 -98/01	FD 151 -98/01	
FD 151 -99/01	FD 151 -99/01	
FD 151 -100/01	FD 151 -100/01	
FD 151 -101/01	FD 151 -101/01	
FD 151 -102/01	FD 151 -102/01	
FD 151 -103/01	FD 151 -103/01	
FD 151 -104/01	FD 151 -104/01	
FD 151 -105/01	FD 151 -105/01	
FD 151 -106/01	FD 151 -106/01	
FD 151 -107/01	FD 151 -107/01	
FD 151 -108/01	FD 151 -108/01	
FD 151 -109/01	FD 151 -109/01	
FD 151 -110/01	FD 151 -110/01	
FD 151 -111/01	FD 151 -111/01	
FD 151 -112/01	FD 151 -112/01	
FD 151 -113/01	FD 151 -113/01	
FD 151 -114/01	FD 151 -114/01	
FD 151 -115/01	FD 151 -115/01	
FD 151 -116/01	FD 151 -116/01	
FD 151 -117/01	FD 151 -117/01	
FD 151 -118/01	FD 151 -118/01	
FD 151 -119/01	FD 151 -119/01	
FD 151 -120/01	FD 151 -120/01	
FD 151 -121/01	FD 151 -121/01	
FD 151 -122/01	FD 151 -122/01	
FD 151 -123/01	FD 151 -123/01	
FD 151 -124/01	FD 151 -124/01	
FD 151 -125/01	FD 151 -125/01	
FD 151 -126/01	FD 151 -126/01	
FD 151 -127/01	FD 151 -127/01	
FD 151 -128/01	FD 151 -128/01	
FD 151 -129/01	FD 151 -129/01	
FD 151 -130/01	FD 151 -130/01	
FD 151 -131/01	FD 151 -131/01	
FD 151 -132/01	FD 151 -132/01	
FD 151 -133/01	FD 151 -133/01	
FD 151 -134/01	FD 151 -134/01	
FD 151 -135/01	FD 151 -135/01	
FD 151 -136/01	FD 151 -136/01	
FD 151 -137/01	FD 151 -137/01	
FD 151 -138/01	FD 151 -138/01	
FD 151 -139/01	FD 151 -139/01	
FD 151 -140/01	FD 151 -140/01	
FD 151 -141/01	FD 151 -141/01	
FD 151 -142/01	FD 151 -142/01	
FD 151 -143/01	FD 151 -143/01	
FD 151 -144/01	FD 151 -144/01	
FD 151 -145/01	FD 151 -145/01	
FD 151 -146/01	FD 151 -146/01	
FD 151 -147/01	FD 151 -147/01	
FD 151 -148/01	FD 151 -148/01	
FD 151 -149/01	FD 151 -149/01	
FD 151 -150/01	FD 151 -150/01	
FD 151 -151/01	FD 151 -151/01	
FD 151 -152/01	FD 151 -152/01	
FD 151 -153/01	FD 151 -153/01	
FD 151 -154/01	FD 151 -154/01	
FD 151 -155/01	FD 151 -155/01	
FD 151 -156/01	FD 151 -156/01	
FD 151 -157/01	FD 151 -157/01	
FD 151 -158/01		